

## “Conferência Ministerial sobre o Lixo Marinho e a Poluição por Plásticos”

### Nota de orientação para os participantes

#### Reunião híbrida, 1 e 2 de setembro de 2021

A Conferência Ministerial sobre o Lixo Marinho e a Poluição por Plásticos é convocada conjuntamente pelos Governos do Equador, da Alemanha, do Gana e do Vietname, com o apoio técnico e logístico do Programa das Nações Unidas para o Ambiente (PNUA) e terá lugar nas instalações da Organização Mundial do Comércio (OMC).

A Conferência Ministerial terá início às 14:00 (CET) de quarta-feira, 1 de setembro de 2021.

Os participantes são incentivados a assistir pessoalmente à Conferência Ministerial, nas **instalações da OMC em Genebra** (Rue de Lausanne 154, 1202 Geneva, Suíça – **Sala S1 e Sala W**) ou virtualmente, através da plataforma **Interprefy**. Ambos os modos de participação beneficiarão dos mesmos privilégios de participação. Será disponibilizada interpretação simultânea nas seis línguas oficiais das Nações Unidas.

Todos os delegados que pretendam assistir à reunião, incluindo os funcionários das capitais, devem, atempadamente, registar-se através da página Web do evento <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/registration/> até:

#### **Participação de forma presencial:**

13 de agosto, no caso dos participantes elegíveis para receber apoio para viagens.

20 de agosto, no caso dos participantes autofinanciados.

#### **Participação online:**

25 de agosto

#### **Relativamente à participação de forma presencial:**

1. Para efeitos de proteção da saúde dos delegados e para respeitar as medidas de distanciamento social em vigor na Suíça, **apenas 2 pessoas por delegação** poderão assistir pessoalmente à reunião.
2. Os delegados serão sujeitos à **medição da temperatura corporal** pelo pessoal de segurança da OMC à entrada nas respetivas instalações. Será solicitado a qualquer pessoa com uma temperatura corporal acima de 37,8 graus Celsius que procure aconselhamento médico e que assista à Conferência Ministerial virtualmente.
3. Os delegados deverão usar **máscara facial** sempre que se encontrem no interior das instalações da OMC (será solicitado aos participantes que desinfetem as mãos e serão disponibilizadas máscaras à chegada às instalações da OMC). Os participantes que vão usar da palavra podem retirar as máscaras para fazer as respetivas intervenções e deverão voltar a colocá-las imediatamente depois de terminarem.
4. As salas de reunião são cuidadosamente limpas e desinfetadas no final de cada dia. Durante o dia, todos os participantes são incentivados a limpar as suas próprias superfícies de trabalho; em todas as salas são disponibilizados toalhetes e desinfetantes.
5. Recomenda-se que seja reservado tempo suficiente para entrar nas instalações da OMC. Será disponibilizado um distintivo da reunião para as pessoas registadas, em troca de um documento de identificação oficial (passaporte, cartão de legitimação ou carta de condução), que lhes permitirá aceder ao perímetro de segurança, após uma verificação da temperatura e segurança. Os delegados da OMC ou da ONU (apenas os distintivos D laranja, cinzento, amarelo ou vermelho) não estarão sujeitos à verificação de segurança (apenas à verificação da temperatura) e estarão autorizados a estacionar no local. No entanto, o registo é obrigatório para todos os participantes que pretendam assistir à reunião.
6. Serão recolhidas diariamente as assinaturas de presença de todos os participantes presentes pessoalmente. A lista de presenças também será utilizada para identificação dos contactos, caso seja necessário.

## Conferência Ministerial sobre o Lixo Marinho e a Poluição por Plásticos

Nota de orientação para os participantes  
Reunião híbrida, 1 e 2 de setembro de 2021

7. Haverá sinalização para ajudar os participantes a encontrar as salas **S1 e W**. Os participantes receberão um mapa das instalações da OMC à chegada ao Pavilhão de acolhimento da OMC. Os contínuos e a sinalização também irão ajudar os participantes a encontrar as salas de reuniões. Tenha em atenção que não são permitidos alimentos nem bebidas, exceto água, nas salas de reuniões.
8. É possível reservar as salas para reuniões bilaterais, através do envio de um correio eletrónico para Roxana Mocanu: [Roxana.mocanu@giz.de](mailto:Roxana.mocanu@giz.de). Tenha em atenção que as salas disponíveis são limitadas e que, devido às restrições da Covid, a capacidade está limitada a 50%, o que é aplicável a todas as reuniões da OMC.
9. Será realizada pelo Governo da Suíça uma receção de alto nível, no dia 1 de setembro, às 17:00 CET. Solicitamos aos participantes que se registem para a receção (quando se apresentarem) à chegada às instalações da OMC, no dia 1 de setembro. Serão disponibilizadas informações adicionais sobre a receção de alto nível através da página: <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/home/>
10. Devido às restrições da Covid, a Cafeteria das instalações da OMC está atualmente encerrada. No entanto, durante os dois dias estará aberto o Atrium Coffee Shop nas instalações da OMC, onde os participantes poderão comprar bebidas, café, sanduíches e refeições quentes pré-embaladas.
11. Não é permitido fumar, incluindo vaporizar, nas instalações da OMC. Existem áreas específicas para fumar no exterior.

### Relativamente à participação virtual:

12. Serão organizadas sessões de teste antes da reunião Ministerial.
13. Qualquer delegação que enfrente **dificuldades técnicas** durante os dois dias da reunião Ministerial, pode contactar o número +41 22 739 6824 (no caso dos participantes com intervenções durante a reunião) ou o e-mail [vcsupport@wto.org](mailto:vcsupport@wto.org) (no caso dos participantes que vão ver e ouvir).
14. Se, em consequência das dificuldades técnicas, as delegações **não puderem intervir virtualmente** num determinado ponto da agenda, as delegações podem contactar o endereço [unep-gpmarinelitter@un.org](mailto:unep-gpmarinelitter@un.org) no decorrer da conferência e enviar as respetivas declarações.

## ANEXO

### Disposições técnicas:

15. Solicita-se que as delegações revejam e tomem nota das instruções para o registo presencial e das disposições técnicas para a participação virtual, conforme indicado a seguir, respetivamente.
16. Agradecemos vivamente a paciência e os esforços das delegações em seguirem estas disposições e compreenderem os requisitos e as limitações impostas pelos mesmos.

### Disposições técnicas para a participação virtual:

#### Antes da reunião

17. Recomenda-se que os delegados **iniciem a sessão uma hora antes** do início da reunião, para terem a oportunidade de testar a ligação e de se familiarizarem com as funcionalidades do sistema.
18. **Dispositivo:** Não utilize smartphones nem iPads/tablets, se pretender usar da palavra durante a reunião.
19. **Navegador:** Para se ligar à reunião, utilize a versão mais recente de um dos seguintes navegadores:

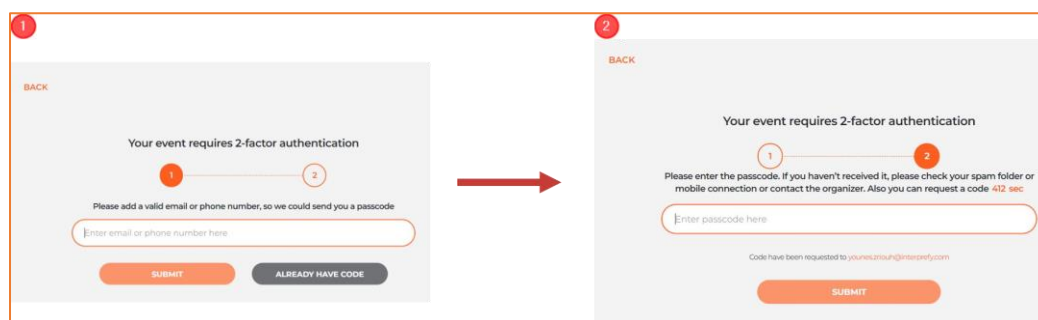


O Safari e o Internet Explorer não irão funcionar.

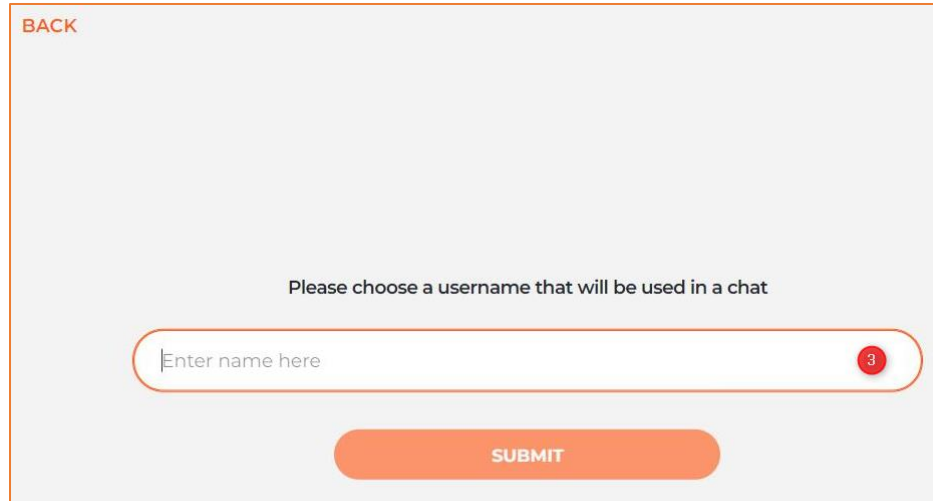
20. **Local:** Mantenha-se num local fixo depois de se ter ligado com sucesso à reunião. Se tiver realizado um teste bem-sucedido com a equipa vcsupport antes da reunião, mantenha-se no mesmo local, utilize o mesmo equipamento e a mesma ligação à Internet que utilizou durante o teste.
21. **Auscultadores:** É preferível utilizar uma opção de encaixe. Evite dispositivos Bluetooth se pretender usar da palavra.

#### Participar na reunião

22. Clique na **hiperligação da reunião que deverá ter recebido do organizador do evento**. Quando o fizer, irá abrir uma nova página a informar que o evento está disponível mediante uma autenticação com dois fatores. Para se registar, introduza um endereço de e-mail válido onde irá receber um código **1** de acesso para aceder à sessão (conforme apresentado no passo na imagem abaixo). Em seguida, verifique a caixa de entrada do seu e-mail (e a pasta de spam) para encontrar **2** código de acesso e introduza-o no campo "Enter passcode here" (Introduza o código de acesso aqui) da página Web (conforme apresentado no passo da imagem abaixo).

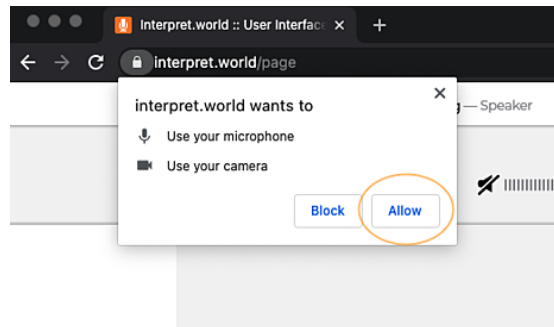


- Escreva o nome de utilizador, no formato AFILIAÇÃO – NOME (OBRIGATÓRIO), que será apresentado na plataforma como a sua identificação. Se as normas relativas aos nomes não forem cumpridas, os organizadores da reunião reservam-se o direito de o desligar da reunião.
- Clique em "**Submit**" (Submeter) e irá entrar automaticamente na reunião.



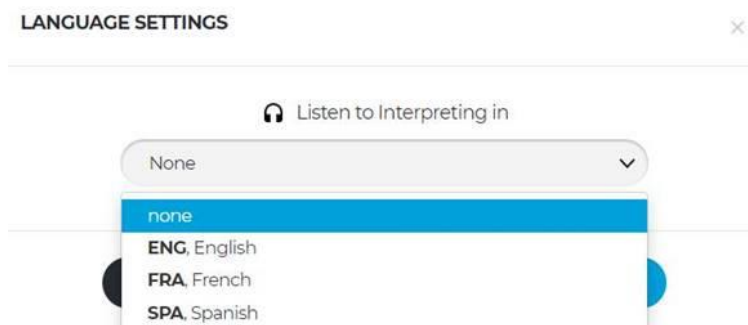
A screenshot of a web interface for entering a username. At the top left, there is a "BACK" link. The main text says "Please choose a username that will be used in a chat". Below this is a text input field with the placeholder "Enter name here" and a red circle containing the number "3" on the right side. Below the input field is a large orange button labeled "SUBMIT".

- Autorize** o sistema a aceder ao microfone e à câmara.



- Será disponibilizada interpretação simultânea em todas as línguas oficiais da ONU. **Escolha a sua língua preferida** (Tenha em atenção: "**None**" (Nenhuma) significa que estará a escutar o original, sem interpretação). Caso **não** escute o som no canal "**None**" (Nenhuma), tente mudar para um dos canais específicos de uma das línguas.



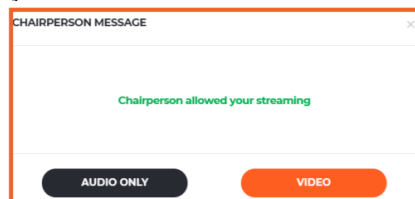


### Durante a reunião

27. Para solicitar o uso da palavra, **prima o botão verde "Raise Hand"** (Levantar a mão). O Presidente da sessão poderá ver os delegados que estão a solicitar o uso da palavra.



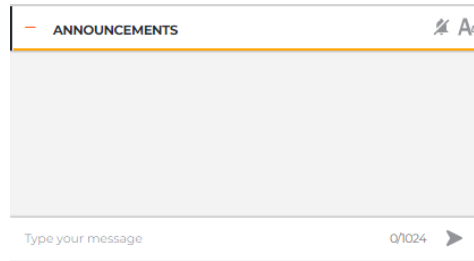
28. Quando o Presidente da sessão lhe conceder o uso da palavra, verá a seguinte mensagem. **Selecione a opção VIDEO**. Apenas se a sua ligação à Internet for lenta deverá seleccionar "Audio Only" (Apenas áudio).



29. Deixe passar alguns segundos de transmissão antes de começar a sua intervenção, para assegurar que as suas declarações são escutadas na totalidade. Lembre-se de **falar a um ritmo moderado** para permitir a interpretação simultânea.
30. Depois de ter terminado a sua intervenção, clique no botão **Disconnect** (Desligar). **Esta opção não irá desligá-lo da reunião** – irá apenas interromper a sua transmissão de vídeo e áudio. O vermelho significa que está a transmitir e o verde significa que não está a transmitir.

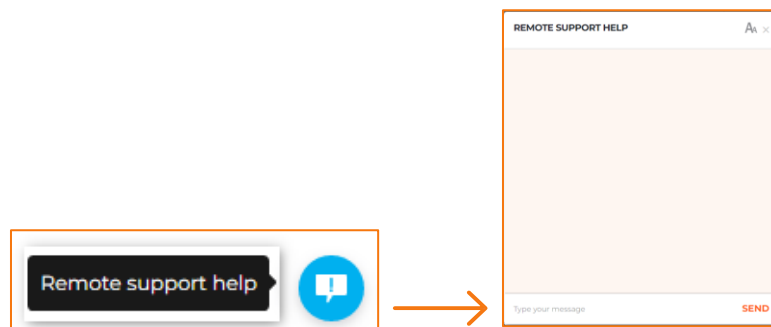


31. Utilize a secção **ANNOUNCEMENTS** (Anúncios) para comunicar com outros participantes e moderadores. Tenha em atenção que as mensagens introduzidas nesta secção são visíveis por todos os participantes.

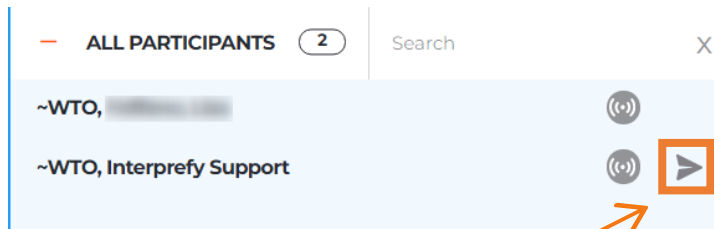


32. Também pode **contactar a equipa de assistência** diretamente na plataforma através de um dos seguintes processos:

- Utilizando o botão "**Remote support help**" (Ajuda da assistência remota) localizado no canto inferior direito da plataforma. Este botão abre uma caixa de chat onde pode conversar com a equipa de assistência técnica.



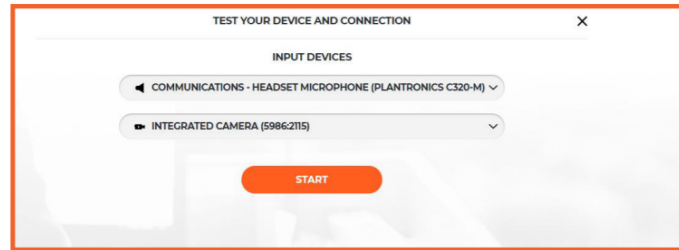
- Enviando um "**Private chat**" (Chat privado) para "Interprefy Support" (Assistência Interprefy) na lista "All participants" (Todos os participantes)



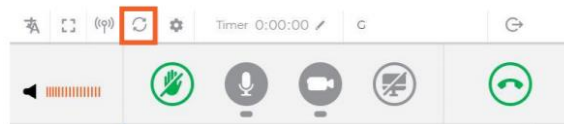
Clique na seta para nos enviar uma mensagem a solicitar assistência técnica

### Resolução de problemas

33. Utilize a seguinte hiperligação se não conseguir ligar-se ou se receber mensagens de erro quando tenta transmitir áudio e vídeo <https://interpret.world/test>.



34. Se surgirem problemas com o áudio e o vídeo durante a reunião, utilize o botão **Restart all lines** (Reiniciar todas as ligações), (situado acima do ícone da mão). Se o problema persistir, reinicie o seu navegador.



### Sugestões para a reunião

- Vídeo**
- Ligue uma luz superior/frontal e vire-se para uma janela, se possível.
  - Evite ter luzes atrás de si, enquadre a sua imagem e verifique o plano de fundo – uma opção simples/neutra é a melhor.
  - Se estiver a falar, reduza ao máximo as eventuais distrações visuais e reproduza o contacto visual, olhando para a câmara.
- Som**
- Escolha um ambiente calmo e reduza o ruído de fundo (no interior, num local sem eco).
  - Utilize apenas um dispositivo de cada vez.
  - Ajuste os auscultadores (não coloque o microfone demasiado próximo da boca) e o volume dos mesmos.
  - Quando fizer uso da palavra, fale diretamente para o microfone, sem virar a cabeça nem mover o microfone.
  - Fale claramente com uma voz normal quando estiver a intervir, com um ritmo moderado.

### Mapa da OMC

# Conferência Ministerial sobre o Lixo Marinho e a Poluição por Plásticos

Nota de orientação para os participantes  
Reunião híbrida, 1 e 2 de setembro de 2021

